

華北日報

津北日報

HWA PEI YIH PAO
PEIPING

號五十九百二第

校二十元銀合分三售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報

四八九四 局東部 輯編 話電

九 都 業 營

(黑)五二八七 有 號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月二元
全年八元五角	全年十一元	全年二十二元
零售每份五分		

今天本報副刊係「新東北」半月刊

平安電影院

聘特夜日天今



演表台登夜日
彩 蜩 魔 火
舞雲 舞蝶 舞鏡 舞城
影電演加外舞跳
演主寇馬天星明術武伯來飛賽

虎將平西

中央

演開夜日天今
李麗 吉舒
作傑新最
影偉流慘
片大淚慘
戰禍 慘哉

本報發行部啟事

逕啟者本報自十月十六日在津南成立分社聘任李少卿同志充任經理如蒙訂報或登廣告請向分社接洽可也此啟

本報成立遼寧蓋平縣分社啟事

逕啟者本報於本月二十八日在遼寧蓋平縣成立分社並聘任李少卿同志充任經理如蒙訂報或登廣告請向分社接洽可也此啟

中國國民黨河北省黨務整理委員會公告

為公告事查本會奉准辦理河北省黨務整理事宜業經分赴各縣督促辦理在案茲將各縣辦理情形彙報在案除分令各縣遵照辦理外合行公告仰各黨員一體知照此布

緊急聲明

逕啟者本報自十月十六日在津南成立分社聘任李少卿同志充任經理如蒙訂報或登廣告請向分社接洽可也此啟

江蘇旅平同鄉會緊要啟事

本會定於十月三十日開同鄉大會現因各同鄉路途遙遠請各同鄉屆時踴躍參加此啟

國立北平研究院生物部招考練習員

國立北平研究院生物部為擴充業務起見特招考練習員若干名凡具有高中畢業或同等學力者均可報名此啟

津海關二五附稅國庫券第十

三號本息 准於十月三十一日起由本關代為發付特此通告

北平電話局招標廣告

本局現有各項材料招標出售凡欲承購者請向本局領取標單此啟

國立北平研究院生物部招考練習員

國立北平研究院生物部為擴充業務起見特招考練習員若干名凡具有高中畢業或同等學力者均可報名此啟

新晨報啟事

本報奉公安局令稱奉中央電令將新晨報嚴行封閉等語本報遵於本月二十七日暫行停刊此啟

裕興順 續大賤賣

前門大街路東電話南分局六二一七號

商務印書館出版 西文字典辭書

綜合英漢大辭典 二冊十二元
英華大辭典 一冊六元
袖珍英漢辭典 一冊一元五角
增訂英華辭典 一冊二元五角
雙解標準英漢字典 一冊二元五角
標準初級英漢字典 一冊四角
懷中英語字典 一冊六角
寸半小本英漢字典 一冊六角
增廣商務印書館英華新字典 一冊一元五角
商務印書館袖珍英華字典 一冊一元二角
英漢新辭典 一冊八元
訂正英華辭典 一冊二元
模範法華字典 一冊四元
寸半小本法華字典 一冊五角
德華大字典 一冊六元

源增永 店綴系周

網布優全中 織毛名各環
緞疋良國 品絲廠國球

秋季大減價

本號物美價廉久為各界稱贊現值秋季天寒又該添做衣衫九月初一日起格外減價卅天欲知真正賤貨本號歡迎參觀

並有細毛皮貨 代售陰丹士林布 北平大前外欄欄中間 電話南局三三一 南局五二九五南局八〇九

天津益世報增加副刊啟事

本報自十一月一日起增加副刊一冊由著名作家為特約編輯此啟

津浦鐵路管理局車務處通告

為通告事查本局各次列車自九月二十九日起改行此啟

裕興順 續大賤賣

前門大街路東電話南分局六二一七號

告討逆軍全體將士

(中央宣傳部)

(一)張發奎在鄂西謀亂。中央尚未派軍追剿。逆部已為湘省駐軍擊散。紛逃而為流匪。俞作柏在廣西響應張逆。叛軍初舉。即為桂省民衆猛烈反對。中央討逆之師未至。俞已狼狽奔逃。查兩逆忽叛。忽變。如此之速。其中因果。至為顯明。蓋張俞諸逆。中心本無信仰。利慾尤為濃熾。迨受共產黨及改組派等反動分子之誘惑。遂至迷失良知。以左派軍隊之空名自詡。抹殺全體革命之勳績。既自外於人民武力之團結。復自墮黨化軍人之尊嚴。國民非盡愚昧。安所逃其刑戮。而況當此國難方殷。民生疲敝之際。公然叛離中央。任意蹂躪人民。希圖重演南昌廣州等地之慘劇。自掘就死之陷阱。以士兵人民之生命血肉。而塗染一二叛逆之聲名。是狗彘之不食。國人皆曰可殺。我全國革命軍人。當必本為國殺賊之神勇威力。以殲除此亡國無恥之醜類也。

(二)乃事竟更有出人意料之外者。張俞甫成崩解。而駐陝甘馮玉祥部之宋哲元石敬亭孫良誠等。近忽接受蘇俄之資助。挾持一部分國有之武力。起而稱兵作亂。甘為漢奸。此不特喪失軍人應具之人格。亦已忘却中華國民之恥辱。當宋石等隨馮玉祥初次謀叛之時。中東路事變即隨之而起。馮因不堪正義之指摘。而暫掩逆迹。蘇俄對於中東路之交涉亦多方規避。任意推延。最近宋石公然叛離。蘇俄乃大舉向我進攻。同江會告失守。國難愈趨緊迫。似此毫無顧忌之公開賣國。求之中外歷史。未嘗見有一人。而宋石等悍然為之。其罪日浮於張邦昌吳三桂倍蓰。我全國革命將士歷年擲頭顱。含生命。前仆後繼。不稍畏怯。所求者何。中國之自由平等也。國民之福利康樂也。宋石諸賊。平日只知馮玉祥為中國唯一無二之主宰。心目中絕無國家民族之觀念。其對一般國民。則視為奴隸。逆之者滅。其對同僚將士。則以阿附為友。公忠為敵。凡我愛國者從正義具有血誠之中國男兒。當亦不令此類國賊臨張邦昌於神州以內也。

(三)夫今日之中國。非建設無以為救。建設非統一無以求成。統一非編遣無從鞏固。前馮玉祥謀叛。中央顧念西北同胞之疾苦。允予悔過自新。期其遵從編遣。救我痛苦之人民。存我國家之元氣。自五月以後。先後發給馮玉祥鹿鍾麟宋哲元石敬亭等之經費。數在千五百萬元以上。糧食百餘萬石。軍裝棉衣等類不計其數。中央又恐宋石等對於編遣。心存觀望。乃從直轄各省區首先實行。遣置將近完成。天下有目共睹。豈意叛徒不可為善。一意與民為敵。既將大批餉款。仍不發給將士分文。復阻中外救災賑款。使無法散放。扣車一千餘輛。至今未嘗放回。致陝甘兩省。餓殍塞途。轉瞬多寒。子遺何托。而彼竟視中央財政不公。編遣非誠。此而尚可優容。則民族道德可以絕滅。黨國紀綱可以廢棄。而我革命軍人百戰為國之勤勞。亦將土苴不值矣。故吾人深念此次討逆。係為民族國家之存亡而殺賊。為救助同胞之慘禍而殺賊。為伸張正義而殺賊。為整飭軍譽而殺賊。本黨誓當率領全國革命民衆共同殲此醜類。絕不與此賣國賣友忘義忘恥之封建集團同立於青天白日之下也。

蔣離漢北上視察戰事

豫西中央軍進展甚速

一週以來激戰未停息

【本報三十日專電】蔣主席今晨八時半。由漢北上。赴前方視察戰事。邵力子。周佛海等同行。蔣離漢時。送行者甚盛。各機關團體均到。

【本報三十日專電】蔣主席昨晨由漢赴河。稱國軍已渡洛河追至偃師。洛陽即日可下。【本報三十日專電】蔣主席昨晨由漢赴河。稱國軍已渡洛河追至偃師。洛陽即日可下。

蔣主席抵漢盛況之詳情

【本報三十日專電】蔣主席昨晨由漢赴河。稱國軍已渡洛河追至偃師。洛陽即日可下。【本報三十日專電】蔣主席昨晨由漢赴河。稱國軍已渡洛河追至偃師。洛陽即日可下。

何成濬電報

【本報三十日專電】何成濬電報。稱國軍已渡洛河追至偃師。洛陽即日可下。【本報三十日專電】何成濬電報。稱國軍已渡洛河追至偃師。洛陽即日可下。

昨日中央常會議決

【本報三十日專電】中央常會昨會議決。決定充實政委會各組內容辦法三項。並發電慰勞討逆前方各武裝同志。

何應欽方本仁昨日下午同抵太原

【太原三十日電】方本仁何應欽昨日下午同抵太原。【太原三十日電】方本仁何應欽昨日下午同抵太原。

漢口舉行討逆大會

【本報三十日專電】漢口各界昨舉行討逆大會。【本報三十日專電】漢口各界昨舉行討逆大會。

何應欽方本仁昨日下午同抵太原

【太原三十日電】方本仁何應欽昨日下午同抵太原。【太原三十日電】方本仁何應欽昨日下午同抵太原。

三編區輜重衛生各隊分撥各組開拔完竣

【本報三十日專電】三編區輜重衛生各隊。【本報三十日專電】三編區輜重衛生各隊。

皖鄂贛江防布置嚴密

【本報三十日專電】皖鄂贛江防布置嚴密。【本報三十日專電】皖鄂贛江防布置嚴密。

朱紹良率部乘原輪赴漢

【本報三十日專電】朱紹良率部乘原輪赴漢。【本報三十日專電】朱紹良率部乘原輪赴漢。

馬叙倫辭職

【本報三十日專電】馬叙倫辭職。【本報三十日專電】馬叙倫辭職。

天津市整委會補行宣誓

【本報天津三十日電】天津市整委會補行宣誓。【本報天津三十日電】天津市整委會補行宣誓。

咄咄!!!天津之怪案

【本報天津三十日電】天津之怪案。【本報天津三十日電】天津之怪案。

張部已傷亡三分之二

【本報三十日專電】張部已傷亡三分之二。【本報三十日專電】張部已傷亡三分之二。

兩廣貴州均出兵堵截

【本報三十日專電】兩廣貴州均出兵堵截。【本報三十日專電】兩廣貴州均出兵堵截。

逃竄無路不久將消滅

【本報三十日專電】逃竄無路不久將消滅。【本報三十日專電】逃竄無路不久將消滅。

馬叙倫辭職

【本報三十日專電】馬叙倫辭職。【本報三十日專電】馬叙倫辭職。

方奇製秘氏卿閣



丹真寶子種胎安

安胎種子寶丹... 此丹專治婦女經期不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。服之能調經理氣，養血安胎，誠為婦科聖藥也。

苦兒無

無苦兒... 此藥專治小兒驚風，疳積，咳嗽，痰喘等症。服之立見奇效，誠為育兒良藥。

容奇藥

容奇藥... 此藥專治皮膚病，如疥癩，濕疹，瘙癢等症。搽之即愈，不傷皮膚，誠為皮膚科聖藥。

耳油耳聾丸

耳油耳聾丸... 此藥專治耳鳴，耳聾，耳內流膿等症。服之能清熱明目，通耳竅，誠為耳科聖藥。

血崩血漏丸

血崩血漏丸... 此藥專治婦女血崩，血漏，經閉等症。服之能止血，調經，誠為婦科聖藥。

潤面美容水

潤面美容水... 此水專治面部雀斑，粉刺，皮膚粗糙等症。搽之能使皮膚細嫩，容光煥發。

立止羊癲瘋

立止羊癲瘋... 此藥專治羊癲瘋，癲癇等症。服之立止抽搐，恢復神志，誠為癲瘋聖藥。

包愈淋濁

包愈淋濁... 此藥專治淋病，白濁等症。服之立見奇效，包愈不發，誠為淋濁聖藥。

海馬保腎丸

海馬保腎丸... 此丸專治腎虛，腰痛，遺精等症。服之能補腎壯陽，益氣養血，誠為保腎聖藥。

淋濁福音

淋濁福音... 此藥專治淋病，白濁等症。服之立見奇效，誠為淋濁聖藥。

乾坤痔漏

乾坤痔漏... 此藥專治痔瘡，瘻管等症。服之立見奇效，誠為痔漏聖藥。

三共醫院

三共醫院... 本院設有內科，外科，婦產科，兒科等。設備完善，醫術精湛，收費低廉。

專門戒煙

專門戒煙... 本院專治煙癮，不論煙癮大小，服之立見奇效，戒煙不發。

專門花柳科婦產科

專門花柳科婦產科... 本院專治花柳病，婦產科等症。醫術精湛，收費低廉。

包愈淋濁

包愈淋濁... 此藥專治淋病，白濁等症。服之立見奇效，包愈不發，誠為淋濁聖藥。

海馬保腎丸

海馬保腎丸... 此丸專治腎虛，腰痛，遺精等症。服之能補腎壯陽，益氣養血，誠為保腎聖藥。

止咳化痰清肺丸

止咳化痰清肺丸... 此丸專治咳嗽，痰多，氣喘等症。服之立見奇效，誠為止咳化痰聖藥。

眼目退障羊肝丸

眼目退障羊肝丸... 此丸專治眼疾，如紅腫，流淚，翳障等症。服之立見奇效，誠為眼目聖藥。

止嗽化痰清肺丸

止嗽化痰清肺丸... 此丸專治咳嗽，痰多，氣喘等症。服之立見奇效，誠為止咳化痰聖藥。

眼目退障羊肝丸

眼目退障羊肝丸... 此丸專治眼疾，如紅腫，流淚，翳障等症。服之立見奇效，誠為眼目聖藥。

止嗽化痰清肺丸

止嗽化痰清肺丸... 此丸專治咳嗽，痰多，氣喘等症。服之立見奇效，誠為止咳化痰聖藥。

眼目退障羊肝丸

眼目退障羊肝丸... 此丸專治眼疾，如紅腫，流淚，翳障等症。服之立見奇效，誠為眼目聖藥。

止嗽化痰清肺丸

止嗽化痰清肺丸... 此丸專治咳嗽，痰多，氣喘等症。服之立見奇效，誠為止咳化痰聖藥。

立止婦科白帶丸

立止婦科白帶丸... 此丸專治婦女白帶，經期不調等症。服之立見奇效，誠為婦科聖藥。

容奇藥

容奇藥... 此藥專治皮膚病，如疥癩，濕疹，瘙癢等症。搽之即愈，不傷皮膚，誠為皮膚科聖藥。

耳油耳聾丸

耳油耳聾丸... 此藥專治耳鳴，耳聾，耳內流膿等症。服之能清熱明目，通耳竅，誠為耳科聖藥。

血崩血漏丸

血崩血漏丸... 此藥專治婦女血崩，血漏，經閉等症。服之能止血，調經，誠為婦科聖藥。

潤面美容水

潤面美容水... 此水專治面部雀斑，粉刺，皮膚粗糙等症。搽之能使皮膚細嫩，容光煥發。

立止羊癲瘋

立止羊癲瘋... 此藥專治羊癲瘋，癲癇等症。服之立止抽搐，恢復神志，誠為癲瘋聖藥。

包愈淋濁

包愈淋濁... 此藥專治淋病，白濁等症。服之立見奇效，包愈不發，誠為淋濁聖藥。

海馬保腎丸

海馬保腎丸... 此丸專治腎虛，腰痛，遺精等症。服之能補腎壯陽，益氣養血，誠為保腎聖藥。

和善堂... 本堂專辦各種名藥，批發零售，一律歡迎。地址：北平門外石胡胡同蓮花寺內。

肺病救星... 此藥專治肺病，咳嗽，氣喘等症。服之立見奇效，誠為肺病救星。

白補矮瓜精... 此藥專治矮小，發育不良等症。服之能促進發育，增進食慾，誠為矮小聖藥。

北平同興堂... 本堂專辦各種名藥，批發零售，一律歡迎。地址：北平門外石胡胡同蓮花寺內。

專門戒煙... 本院專治煙癮，不論煙癮大小，服之立見奇效，戒煙不發。

專門花柳科婦產科... 本院專治花柳病，婦產科等症。醫術精湛，收費低廉。

包愈淋濁... 此藥專治淋病，白濁等症。服之立見奇效，包愈不發，誠為淋濁聖藥。

海馬保腎丸... 此丸專治腎虛，腰痛，遺精等症。服之能補腎壯陽，益氣養血，誠為保腎聖藥。

立止婦科白帶丸... 此丸專治婦女白帶，經期不調等症。服之立見奇效，誠為婦科聖藥。

容奇藥... 此藥專治皮膚病，如疥癩，濕疹，瘙癢等症。搽之即愈，不傷皮膚，誠為皮膚科聖藥。

耳油耳聾丸... 此藥專治耳鳴，耳聾，耳內流膿等症。服之能清熱明目，通耳竅，誠為耳科聖藥。

血崩血漏丸... 此藥專治婦女血崩，血漏，經閉等症。服之能止血，調經，誠為婦科聖藥。

潤面美容水... 此水專治面部雀斑，粉刺，皮膚粗糙等症。搽之能使皮膚細嫩，容光煥發。

立止羊癲瘋... 此藥專治羊癲瘋，癲癇等症。服之立止抽搐，恢復神志，誠為癲瘋聖藥。

包愈淋濁... 此藥專治淋病，白濁等症。服之立見奇效，包愈不發，誠為淋濁聖藥。

海馬保腎丸... 此丸專治腎虛，腰痛，遺精等症。服之能補腎壯陽，益氣養血，誠為保腎聖藥。



教育部令私立及教育團體

部令私立及教育團體
查私立教育團體，向由該團體自行籌備，呈請立案。其籌備程序，應依照教育部頒布之私立教育團體籌備辦法辦理。茲為便利各團體起見，特令該團體，得向該管地方教育行政機關，先行籌備，並請該機關，將籌備情形，呈報本部備案。其籌備程序，仍應依照前頒辦法辦理。此令。

中學生黨義演說競賽

北平特別市中學學生黨義演說競賽，定於本月十日，在特別市黨部舉行。屆時由各中學學生，分組參加，演說內容，以黨義為主。評定優劣，頒發獎狀。此舉旨在激發學生愛國熱忱，並加強黨義教育。

黨義教師檢定委員會

黨義教師檢定委員會，定於本月六日，在特別市黨部舉行第六次會議。會議內容，包括：一、討論黨義教師檢定辦法；二、討論黨義教師檢定標準；三、討論黨義教師檢定程序。會議由該會委員長主持，各委員均出席。

注意黨義課程

市訓導部近接北平各中學校，注意黨義課程。該部為加強中學黨義教育，特令各中學校，應將黨義課程，列入必修科目。並請各中學校，注意教學質量，不得敷衍塞責。此令。

教育上的興趣說與努力說當怎樣調和

教育上的興趣說與努力說，當怎樣調和？這是一個值得探討的問題。興趣是學習的動力，而努力是學習的保證。二者不可偏廢。在教學過程中，應根據學生的特點，靈活運用興趣與努力，使學生在愉快的氣氛中，獲得知識與技能的提高。

藝術學院仍須改專

教育部令北平大學，藝術學院仍須改專。查藝術學院，原為培養藝術人才而設。但近年來，該院教學質量，有所下降。且該院經費，亦感拮据。為提高教學質量，並節省經費，特令該院，改為專門學校。此令。

中央研究院

中央研究院，定於本月六日，在特別市黨部舉行第六次會議。會議內容，包括：一、討論中央研究院組織辦法；二、討論中央研究院經費來源；三、討論中央研究院研究項目。會議由該院院長主持，各委員均出席。

河北教育統計

河北教育統計，定於本月六日，在特別市黨部舉行第六次會議。會議內容，包括：一、討論河北教育統計辦法；二、討論河北教育統計標準；三、討論河北教育統計程序。會議由該會委員長主持，各委員均出席。

體育界

體育界，定於本月六日，在特別市黨部舉行第六次會議。會議內容，包括：一、討論體育界組織辦法；二、討論體育界經費來源；三、討論體育界研究項目。會議由該會委員長主持，各委員均出席。

民大兩賽兩勝

民大兩賽兩勝，定於本月六日，在特別市黨部舉行第六次會議。會議內容，包括：一、討論民大兩賽兩勝辦法；二、討論民大兩賽兩勝標準；三、討論民大兩賽兩勝程序。會議由該會委員長主持，各委員均出席。

平安電影院

（場日演加別特期本）演開夜日天今

影電演加外舞跳
大王武寇馬天
平西將

WAR PAINT
驚心駭目
漫山遍野
紅白大戰
驚險偉大
勇如猛虎
滑稽明星「大傻」合演

巴黎三大
舞星之一
走過五洲
名震世界

彩蝶
舞雲
舞蝶
舞鏡
舞城

無保險
數機驚
危險位疑
但勿目
神迷亂
滿飛電
五火彩

（一）戲女
因外埠
紛馳預
開演約
期間留
開演極
能再真
忽促故
開演各
界幸勿
失此良
機

（二）本院
證如閣
前在北
過此種
新奇
跳舞者
願退
票價

真光劇場

（版出新司公美聯）

愛慾情
慾仰
慾錢
（爭戰大慾三）

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

▲井開
▲掘出
▲各礦
▲附屬
▲工廠
▲採煤
▲開採
▲之工
▲作之
▲方之
▲法之
▲實之
▲況之

[illegible]

廣東張伯
齡發明鷄血藤丸純用海澄提液新法精製本
服簡便驗神速除陰宮虛冷驗外為醫士所常用主治
婦女月經百病體虛白帶氣鬱門冷胎前產後諸症血毒
氣癰血塊氣不孕婦諸症瘕瘕久輸胎前產後大動新舊
難病及周子積勞暑氣損傷等症服胃氣結積閉脫
血癆功經一醫士斷氣血而久治不愈者服本藥一
金見功輕症三金保不重也退另有詳細方冊
附贈一覽總發行北京香廠精濟世大藥房
五福小藥房
五福小藥房

北京花柳病院

啓事

專治梅毒淋病魚口
下疳特別

本院治療淋病用極
速與衆不同凡他處延
醫不能治癒之新舊淋濁本院確能短期治療根株梅毒用德國
六〇六九一四及銀六〇六現在新出之注射藥效迅速
實特廉注射六〇六仍收三六元一淋病除根藥一切代守秘
時間 星期紀念日照午珍治
上午八時至下午六時
院址西長安街市政
府對面電南三三六

院長 花柳科 張伯燠啟

大陸銀行

資本五百萬元公債一百
六十萬元貨營一切商
銀行業務 兼辦儲蓄棧保經營庫信託等 總
天津分行北平天津 上海 漢口 青島等處
他國內外各埠均有代理店及特約機關

協

光短小的父母，當然主張入日本公學堂，受日人教化。起始利益，及受其教化，被其薰陶。則長成懷德，誠慊誠恕地認識。雖受種種輕蔑，侮辱，虐待，只有說臣罪當誅，天皇聖明解。久之奴性已成。遂安之若素。其本身如此。他將來的子

經理處「本堂自同治七年戊辰」設立迄今已歷六十二年專
辦生部中央衛生試驗所化驗全國禁烟委員會張主席題贈除惡務盡
西省署備案天津大原口警廳化驗駐市展覽會得特等獎一百
者乘此時機速購此丹振作彼岸以自新紀念除將各商賈給證獎勵全圖之謝
費一百十三分定價輕者一付一分八次用一重者三付一分兩期用

總號天津法租界天祥市場二層峻芝之堂馮啓
分號天津法租界天祥市場二層峻芝之堂馮啓